

ASSOMPTION/ASSUMPTION

Sam/Sat 18 F 16h00 B CONFIRMATION AVEC MGR CHAMPAGNE
Dfts Euclide & Corinne Sénéchal - Philippe Sénéchal
Dfte Francine Castonguay 3^e ann. - Guy Dubé
Dft Albert F. Michaud – Anne, Marase & Thérèse
Dfts Guildor & Jeannine Desjardins - Herman & Gisèle Laforge
Dfte Edna Côté - Fille d'Isabelle Grand-Sault

Dim/Sun 19 E 11h00 G Late Tony Vaillancourt - Réal, Pat, Jerry & Sarah
Late Isabelle Clément - Jacqueline Grenier
Late Léo Sénéchal - Nicole Côté
Late Thérèse Thériault - Hilda Desjardins
Late Arthur Rossignol - Lorraine Michaud

Lun/Mon 20 F 8h30 G Dfte Mary Laurence - Parise Desjardins
Mer/Wed 22 E 8h30 G Late France Desjardins - Mona, Parise & Mario
Sam/Sat 25 F 16h00 G Dft Léonard Bert Gagnon - Roger & Mimi & famille
Dfte Pauline Pelletier 6^e ann. - Murielle & Diane
Dfts Léo 43^e & Marthe 3^e ann. Dubé - Guy Dubé
Dft Guildor Moreau 1^{er} ann. - Richard & Mona Moreau
Dfts M. & Mme Raoul Levesque - Gisèle & Alex Castonguay

Dim/Sun 26 E 11h00 B Late Timmy Toner 30th day - Wife & children
Late Philippe Leclerc 10th ann. - Wife & family
Late Marie-Anne LeBlanc - Raymond Lagacé & Jacqueline
Late Calide Bourgoïn - Marie-May & Maurice Bellefleur
Late Benoit Godbout - Micheline & Georges Michaud

Lampe du sanctuaire : Seigneur guide notre vie à chaque jour –
Lorraine Cyr & enfants (11 nov. Au 3 déc.)

Offrandes / Offerings : 1375,45\$; **Lampions/Candles**: 255,40\$; **Prions en Église**: 14,25\$; **Dîme/Dues**: 190,00\$; **Cimetière/Cemetery**: 110,00\$; **Retraite Française/French Retreat**: 470.304. **Merci beaucoup de votre générosité / Thank you very much for your generosity.**

Pompier de Grand-Sault 50/50: le 12 novembre Luc Parent 533,00\$ gagné.

Catéchèse: **Catéchèse**: 2^e parcours-rencontre le dimanche 19 novembre de 14h30 -15h30 au sous-sol de l'église Assomption. Enfants seulement

Vente Party lite commençant dimanche au sous-sol de l'église Assomption chaque après-midi de 1h à 5h sauf le mercredi et jeudi ou par rendez-vous, articles variés, 30% des recettes iront pour l'église. Téléphonez à Pat Lajoie au 473-2718 pour plus de détails.

Aux prières : **Mme Gertrude Parent**, épouse de feu Georges Bérubé décédée à Laval QC le 6 novembre, à l'âge de 94 ans. Ses funérailles ont eu lieu ici le 17 novembre avec inhumation au cimetière de St-Léonard.

Nous désirons souligner la présence de Mgr Champagne ce samedi lors de la confirmation et féliciter nos 11 confirmés

Les carnets de l'Avent seront en vente la semaine prochaine le 25-26, avant et après la messe au coût de 3,50\$ chacun.

Annonces communautaires et paroissiales Community and parish announcements

Annonce - À la demande générale, deux supplémentaires de la production théâtrale "*Du bon bord de la clôture*", produite dans le cadre du 50^e anniversaire de Développement et Paix, prendront place le **dimanche 19 novembre prochain**, à 14 h ainsi qu'à 18 h 30, à la salle LaRose de l'Hôtel-Dieu de Saint-Joseph située au 429 de la rue Principale à Saint-Basile.

À noter que l'entrée est libre! Pour information, signalez le 506-263-5111.

Cordiale invitation à tous les cursillistes ainsi qu'à toute personne intéressée à vivre une rencontre centrée sur l'évangile au sous-sol de l'église de St-Léonard, le **vendredi 24 novembre** à 19h30. Bienvenue à tous et à toutes.

Développement et Paix célèbre cette année son 50e anniversaire de fondation. Une messe diocésaine de clôture des activités sera célébrée par notre évêque Mgr Claude Champagne. **Date : Samedi 25 novembre 2017** à 19h15 **Où** : Cathédrale Immaculée Conception à Edmundston. Un léger goûter suivra la célébration à la salle St-Pierre (sous-sol de la Cathédrale). Bienvenue à tous et à toutes !

Invitation à une rencontre d'information pour dire **NON** à la privatisation de l'**EXTRA-MURAL** le mercredi **22 novembre 2017 à 19h00** au club d'âge d'or de Grand-Sault.

Les Archets Volants sous la direction d'Hercule Pelletier et Amica Musica sous la direction de Suzanne Godbout préparent un récital de violon le 3 décembre 2017 à 14h00 à la salle Roland Lafrance à l'hôtel de ville de Grand-Sault sur la rue Pleasant. Coût du billet \$ 10.00 (10 ans et moins gratuit). Venez en grand nombre encourager nos musiciens.

Flying Bows under the direction of Hercule Pelletier and Amica Musica under the direction of Suzanne Godbout are having a violin recital on Sunday December 3rd, 2017 at 2 p.m. at the Roland Lafrance Hall at the Town Hall on Pleasant St. Cost of tickets are \$ 10.00 each (10 & under free). Come and relax and enjoy the music!

Prêtres : (G) P. Guy Levesque - (B) P. Patrice Picard –
(C) P. Lucien Levesque et (O) P. Bertrand Ouellet

« Tu as été fidèle pour peu de choses, je t'en confierai beaucoup. » Il nous a confié tout un monde. Nous avons cette responsabilité d'aider, de reconforter, d'aimer notre prochain.

"You've been faithful for a few things, I'll give you a lot." He entrusted us a whole world. We have this responsibility to help, to comfort, to love our neighbor.

SOUVIENS-TOI, Notre-Dame du Sacré-Cœur, des merveilles que fit pour toi le Seigneur! Il t'a choisie pour Mère, et te voulait près de sa croix; il te fait partager sa gloire; il écoute ta prière. Offre-lui nos louanges et nos actions de grâces; présente-lui nos demandes (...) Fais-nous vivre comme toi dans l'amour de ton Fils, pour que son Règne vienne! Conduis tous les peuples à la source d'eau vive qui jaillit de son Cœur, répandant sur le monde l'espoir et le salut, la justice et la paix. Vois notre confiance, réponds à notre appel, et montre-toi toujours notre Mère! Amen.

UNITÉ PASTORALE NOTRE-DAME-DU-SACRÉ-COEUR **OUR LADY OF THE SACRED HEART PASTORAL UNIT**

2017-11-18

33^e Dimanche du temps ordinaire

2017-11-19

33rd Sunday in Ordinary Time

À L'ÉCOUTE DE L'ESPRIT ET DES SIGNES DES TEMPS!



SAINT-GEORGES (473-3764)

presbstg@nbnet.nb.ca

ST-GEORGES : lundi au vendredi 10h00 à 12h00 & 13h00 à 16h00

SAINT-ANDRÉ (473-3017)

paroissestandre@bellaliant.net

ST-ANDRÉ : lundi au vendredi 10h00 à 12h00 & 14h00 à 16h00

ST-ANDRÉ : FERMÉ LE JEUDI

SAINT-MICHEL (473-1452)

stmichel@nb.sympatico.ca

Bureau secrétaire au dos de la salle paroissiale

DRUMMOND : lundi au jeudi 9h00 à 12h00 & 13h00 à 16h00

DRUMMOND vendredi : 9h00 à 12h00

ASSOMPTION/ASSUMPTION (473-3783)

paroisse@nb.aibn.com

ASSOMPTION : lundi au vendredi 8h30 à 12h00 & 13h00 à 15h30

Monday to Friday 8:30 to 12:00 & 1:00 to 3:30

ÉQUIPE PASTORALE / PASTORAL TEAM :

P. Guy Levesque (modérateur), P. Patrice Picard (collaborateur),
Sr Jeannine Cormier, Gisèle McCue, Raymond Ouellette, Patricia Cyr,
Brigitte Blanchet, Ginette Parent, Armand Godbout,
Anne-Marie Laforest.

ST-GEORGES

- Dim. 19 9h15 B** Dfte Philima McCormack - Époux & famille
Parents défunts, Sera, frères & sœurs – Cécile & Hélène
Dft Prince Cyr 22^e ann. – La famille
Dft Algar Levesque – Son épouse & famille
Dfte Laurette Thériault – Isabelle Godbout
- Mar. 21 19h00 G** Dfte Madeline Rossignol – Ida Geneau
Dfte Odette Levesque 7^e jour – La famille
- Jeu. 23 19h00 B** Dfte Dolorès Côté 25^e ann. – La famille
Parents défunts de la famille Côme Ouellette – La famille
Dft Roméo Lafrance – Parents & amis
Dfte Yolande Michaud – Gilles & Berthe Cyr
- Dim. 26 9h15 G** Dfte Ghislaine Morin – La famille
Dfte Thérèse Desjardins 16^e ann. – Bob & Line
Dft Normand Morin 8^e ann. – Jacqueline & famille
Dfts Aurèle & Rita Michaud – La famille
Dft Georges F. Michaud 30^e jour – La famille

Lampe du sanctuaire : Dft Wilfred (Sonny) Mulherin – La famille

Offrandes : 1025,15\$. Luminaires : 65,25\$. Prions en Église : 23,30\$. Dîme : 150,00\$. Merci de votre générosité.
--

Rappelées à la maison du Père : **Odette Levesque**, fille de feu Alcide Levesque et de feu Angèle Roberge décédée le 14 novembre 2017 à Edmundston, N.B. à l'âge de 75 ans. Ses funérailles ont eu lieu ici vendredi le 17 novembre et inhumation au cimetière paroissial. **Viola Bourgoin**, épouse de Jean-Guy Thériault décédée le 14 novembre 2017 à Fredericton N.B. à l'âge de 68 ans. Ses funérailles ont eu lieu ici samedi le 18 novembre et inhumation au cimetière paroissial. Aux familles éprouvées par ces deuils nous offrons nos plus sincères condoléances.

Loterie 50/50 : 6^e tirage le mardi 14 novembre 2017 la gagnante est **Sylvie Roy** au montant de 538,00\$ numéro 373. Félicitations.

Catéchèse: 2^e parcours-rencontre le dimanche 19 novembre de 14h30 - 15h30 au sous-sol de l'église Assomption. Enfants seulement.

C.P.A.É. : réunion le lundi **20 novembre 2017** à 19h00 au presbytère. Nous comptons sur la présence de tous les membres.

Liturgie : réunion lundi le **27 novembre 2017** à 19h00 au sous-sol de l'église. Nous comptons sur la présence de tous les membres.

Recensement paroissial 2017 – vous avez reçu ou vous recevrez une enveloppe venant de la paroisse. Vous êtes invités à y répondre et à la retourner soit en la déposant dans la quête, par la poste ou en l'apportant au presbytère. Merci de cette attention qui nous rend un énorme service.

Les carnets de l'Avent seront en vente la semaine prochaine le 25-26, avant et après la messe au coût de 3,50\$ chacun.

SAINT-ANDRÉ

- Dim. 19 11h00 B** Dfte Marie-May Lavoie 1^{er} ann. – La famille
Dft Edmond Boucher 10^e ann. – Rina & la famille
Dft Guy Cormier – Colette & Jean-Guy Leclerc
Dfte Imelda Desjardins – Ses sœurs La Bleue & Dine
Dft Aurèle St-Amand – Anne & famille
- Mer. 22 19h00 B** Dft P. Frédéric Poitras – Cyr & Gaëtane Lavoie
Dft Hermel St-Amand – Lise & Etienne Desjardins
Dft Albéo Poitras – Guildor Poitras & Murielle
Dfte Jeannette Desjardins – Richard & Debbie Labonté
Dft Donald Levesque – Clarence & Yvette Huard
- Dim. 26 11h00 G** **CONFIRMATION AVEC MGR CHAMPAGNE**
Dfte Aallia Poitras-Albert – Jacques & Denise Poitras
Parents défunts – Roland & Diane Michaud
Parents défunts, Daniel, Gemma & Daniel – Ginette, Réginald, Yvon & Odette
Honneur Ste-Anne, une guérison – Une paroissienne
Dfte Marilyn Michaud – Famille Rosario Bellefleur

Lampe du sanctuaire : Intention spéciale – Une paroissienne

Offrandes : 578,05 \$. Prions en Église : 12,45\$. Lampions : 69,00\$. Dîme : 580,00\$. MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ.

Service liturgique le dimanche **26 novembre 2017** : Murielle Lavoie, Micheline Poitras, Suzanne Levesque, Jacqueline Caron, Bernadette Page.

Baptêmes – Bienvenue dans la communauté chrétienne à **Kayden, Marcel Corey Guay**, fils de Kevin Guay & Roseline Rossignol; **Eva Rose Guay**, fille de Kevin Guay & Roseline Rossignol et **Gabriel Gilles Fry**, fils de Richard Fry & Monica Dubé. Félicitations aux parents! Aux nouveaux baptisés bonheur et santé!

Confirmation – rencontre le lundi 20 novembre à 19h—à la sacristie pour les parents et les jeunes du 6^e parcours. Confirmation dimanche prochain à 11h.

Le comptoir vestimentaire de Saint-André tiendra son assemblée annuelle le lundi 20 novembre 2017 au local du comptoir. Bienvenue à tous.

Nouvelle liste – des ministres de communion, lecteurs, lectrices à l'arrière de l'église.

Bingo surprise – le samedi 18 novembre 2017 à 18h30 (6h30 p.m.) à la maison de la Miséricorde. Bienvenue à tous.

Chapelet – Chapelle St-Eloi aujourd'hui à 14h30.

Quelques livrets de l'Avent – près des lampions. Coût 3,50\$.

Pompiers de Saint-André – 50/50 le 12 novembre # 230 Jacqueline Rioux – 905,00\$ (gagné).

SAINT-MICHEL

- Dim. 19 9h15 G** **CONFIRMATION AVEC MGR CHAMPAGNE**
30^e jour Dft Octave Dubé – Épouse & enfants
2^e ann. Dfte Gilberte (Lily) Ouellette – Françoise & Raymond Toner
4^e ann. Dft Andrew (Dou Dou) Levesque – Marc, Julie Thériault & les enfants
10^e ann. Dfte Cindy St-Onge Cloutier - Jade
Dft Réjean Boucher – Roger & Annette Ouellette
- Lun. 20 19h00 B**
Ven. 24 19h00 B Dft Eldon Mills – Reid & Francine Godbout
Dfte Émilie Côté – Marie Bourgoin
Dfte Bernadette Bourgoin – Lynne & Yvon Thériault
Dft Roger F. Michaud – La famille
Dfte Alfreda Laforest – Dave & Helen Russell
Dfte Nicole Bourgoin – Yvan & les enfants
- Dim. 26 9h15 B** **2^e ann.** Dfte Lucille Durepos – Ricky & Nathalie
Dfts Énoël & Marie-Anne Ouellette – Famille Ovide Thériault
Parents défunts – Roger J. & Annette Ouellette
Dfts Narcisse & Émilie Moreau – Albert & Thérèse Moreau
Dft Louis Phoebe Ouellette – Robert Ouellette

Offrandes : 1087,15\$. Dîme : 175,00\$. Don cimetière : 200,00\$ MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ.
--

Aux prières : **Robert George Bellefleur**, époux de Joanne Carrier, fils de feu Claude & Carmen (Ouellette) Bellefleur, décédé à Fredericton le 8 novembre. Il sera inhumé à Drummond à une date ultérieure. À la famille nous offrons nos plus sincères condoléances.

Lampe du sanctuaire : (19 au 25 novembre) Intention spéciale – Armand & Léola Dionne.

Service liturgique 26 novembre : Roger & Bernadette Beaulieu, Nathalie Brodeur.

C.P.A.É. Veuillez noter que la réunion qui devait avoir lieu le 21 novembre a été remise **au 28 novembre, 19h30**. Merci d'être présents.

Scouts & Guides régionaux : André Lafontaine 162,00\$ non gagné.

Un MERCI spécial aux chevaliers de Colomb qui ont, encore cette année, défrayé le coût au camp de Confirmation. Votre geste est très apprécié. Merci!

La fondation Vers Ton Rêve Inc. présentera un spectacle de Noël le samedi 9 décembre à 19h30 et le dimanche 10 décembre à 14h00. Ce spectacle intitulé : « Un tour joué au Père Noël » sera interprété par un groupe d'environ 70 membres incluant des jeunes de 3, 4 et 5 ans ainsi que des adultes. Les billets sont en vente à la Pharmacie Jean Coutu ainsi que par réservations aux 473-5843, 473-3279, 473-4232, 473-2673, 475-1115, 479-1746. Merci beaucoup de venir encourager ces jeunes artistes.